

日本厨川白村著
羅先譯

學術研究會叢書第貳冊
近代文學十論上卷

學術研究會總會發行

學術研究會
叢書第二冊 近代文學十講

卷上

原著者

譯述者

版權

所

有

發行者

發行所

代售處

近代文學十講上卷目次

第一講 序論

1. 緒言

2. 時代之概觀

第二講 近代生活

1. 世紀末

2. 道德的方面

3. 疲勞及神經之病的狀態

4. 刺戟

第三講 近代之思潮（其一）

1. 世紀之痼疾

2. 哲學與宗教

3. 懐疑與個人主義

第四講 近代之思潮（其二）

1. 近代之悲哀
2. 思想界之暗潮
3. 近代思想與文藝
4. 文藝上之南歐北歐及英國

第五講 自然主義（其一）

1. 過去之一瞥
2. 由浪漫主義到自然主義

第六講 自然主義（其二）

1. 名稱
2. 自然主義之由來

近代文學十講上卷目次終

近代文學十講

厨川白村 著

羅迪先 譯

第一講 序論

一 緒言

本書的目的是要講歐羅巴近代文藝思潮的大勢，將近代的文學一般。
做個鳥瞰圖。所謂近代這個範圍，是指最近五六十間，就是從前世紀
之後半起，到今世紀起初為止。

古時候的文學。各國都各有特色，就是各國各有國民文學 National
Literature 一語可明白區別。到了近代，世界上稱爲文明國的國家，大概都

表出共同傾向的文學來了，——至少也必定有類似的文學。澎湃洶湧的近代的思潮，不單是在時間的一刻不息，日新月異，而且在空間的，也是以非常的速度，侵到文明國民裏來了。

像這個樣子，世界各國的文學，——至少歐洲全體的文學，有了共通的傾向，的確是近代的一個特徵。雖在學藝復興時期，已有了雋雅的現象，但是這不過是當時各國的人，將希臘的文藝做了標準，並沒有像近代那樣根本的一致。近代文學，成了共通一致傾向的原因，第一是交通機關發達。這不但在文藝上，關於人文的各方面，到了今日交通發達的時候，也都有其相通一致的傾向。還有別種很深的根於人的內部生活的原因，就是現在不像從前，一國的獨立問題咧，聯邦組織咧，奴隸解放咧，對於特殊的一國國民，有重大關係，差不多左右其國民的生命的政治上的問題，那樣是很少了。今日很激烈的動搖人心的問題都是共通的思想上問題，和人生的根本問

題。近代文明所生出來宗教上，道德上的疑問，各國的國民都煩惱着，因此根本的文化性質相同，所以對於這個問題，各國民的態度也相彷彿，於是表現到文藝上，所以各國的文藝，有了相同的傾向。

原來各國的文學，不是說都是一樣的。受同樣的思潮，依國民的素質，自然生出幾分不同來。譬如用同樣的顏料，來染木棉和綢緞，染出來的顏色一定是很不同，這個不同，不是說紅與紫的根本的區別，不過亮光和濃淡有此各樣。國民固有的民族性，生了差別，也是爲此。就是同一歐洲裏面，像法國的國民很冷靜，俄國的國民很急躁，北歐和南歐素質，各國不同。但在近代文學上，決不像紅與紫全然現出別種的顏色來。

因爲有了這個理由，將歐洲各國近代的文學，總括起來，論其傾向什樣？所以著這本書，不是全然沒有道理了。

歐洲的新思潮是很發達了，我們對於新思潮，應該有一個系統的智識

正正當當的去理解他。這不單是研究文學的，就是不研究文學的，也應該曉得，所以我介紹這部書，是目下的急務了。

我著這本書，不是用說教的態度，也不鼓吹，不過給讀者自己下正當的批判。避開我們人的意見，從事實上公公平平的，說明歐洲文藝的新潮到底怎樣？算他一個智識，一個學問，用研究的態度，傳給諸位讀者，這是我的主意了。所以傳道的態度在本書我所最避的。

引一個例來說：現在日本看自然主義一派文學，以爲鼓吹肉慾主義，毒害人心，要排斥他。但是同時候，有一種人，以爲非自然主義，就不能算文學。這兩極端的話，都有一理，而且都是陷於危險的誤解，這話到後來再說。

自然主義，是從近代文明根底的自然科學的發達上面，所生出來的一種文學。好像近代科學發達，於是電氣燈的發明一樣。所以主張非自然主義，不是真文學，那麼，鄧脫 Dante 莎士比亞 Shakespeare 的古文學，都無用了。

這是和主張非電燈不能夠足吾人的用，那麼，火油燈煤氣燈蠟燭，也都是無用的話一樣了。還有一層，視自然主義，是肉慾主義，這是好比說電燈過亮，刺戟視神經是有害的話一樣了。大凡近代科學的文明，所生出來的東西，一方面看起來，是豐盛吾人生活的內容，同時候從他方面看起來，都多少些流毒在社會上。倘若專從害的方面看，生了恐懼心，那是咀咒根本科學的文明的諸現象了。用電氣蒸汽的機械，使工業進步，在今日已爲吾人日常生活所不能缺的了，但因此貧富懸隔，或工人身體不強健的種種弊害，也同時出來了。我不說電燈是好是壞，像物理學先生說明電燈的理論性質，我不過要說明近代文學是怎樣的東西？

歐洲近代的文學，是從不健全的病的傾向生出來的，用一面的觀察，這是不錯的事實。譬如在京都一般人所貴重的松桂，是從山中腐葉裏濕地生出來的，論他發生的根源，的確是不健全的產物，但因爲他從腐葉中生出

來的，雖有香美的好味，就棄脫不捨，是不能夠的。近代文學的作品，優秀的有價值的，徹底到現代人的胸底裏所不能忘的，這種東西，是要相當珍重的。有一種人不吃飯，情願吃松菸的，元是不好，但從腐葉濕地裏，生出那樣美味的東西，能適合人的味覺，那是沒法的。還沒有嘗過這美味的人，無論怎麼樣叫他不要吃，是無效的，不但是無效，他反要多吃，還不如教他松菸的烹飪法，得益多了。我著這本書，倘對於近代文學，已經嘗過味的知道吃法的人，能夠做一個參考，那是望外的幸了。

松菸中有一種是有毒的，近代文學中有毒的作品也是有的。但恐怕中毒，唱松菸禁止食用，還不如研究松菸的性質怎樣？為什麼有毒？使得一般人都知道，我所以要說近代文學的性質，是在這一點。

現在有一件困難的事，因為要嚴密的批判文藝思潮，在時代須有適當的距離，不是這樣，就有所謂入山不見山的毛病。一般的思潮，經過百年二百

年歲月之後，方才明白其真相，可以得公平的批評。況且現在人間的生活，精神上物質上，都很紛糾錯雜的時代，是更加有這種的感想。即使是最明白的一件事，也是這一層還有一層，有時還潛伏着矛盾。況且歐洲近代的文藝思潮，是一刻不息的變遷的，我以為最近的傾向，拿來讀拿來論還沒完結，那個已成了過去的了。

這個困難之外，還有我很困難的，就是參照書很少，論一國的文學，一作家的書，在西洋很多。但關於歐洲近代思潮有組織的系統的書，全然沒有。不像學藝術與十八世紀十九世紀初期浪漫派時代都有系統的名著，可以參考，所以這部書，恐怕要生非組織的弊病。

二 時代概觀

文學常為時代的反映，所以無論在何時代，必定有為文化中心根底的思想，為時代種種活動的心軸，左右時勢的根本的精神，這就是時代精神。

文學的背後，必有這個時代精神，橫在其中。在近代造這個時代精神的，就是自然科學，做這個科學的精神先驅的，是法蘭西的哲學者孔德，Auguste Comte 所唱導的實證論 Positivism 依孔德的話，大凡智識要經三個階級：第一是神學時代，當這個時代，無論什麼現象，都用神的力靈的力來說明宇宙間一切的事，基礎在靈妙不可思議的超自然力。稍為進些，到了第二段，是形而上學時代，抽象的觀念，就是人的腦海中，所想的無形思想，來對付種種事物。到了第三段，是實證時代，方才人離了空理空論，將自己直接所經驗的觀察的做基礎，一切的現象和結果，不去研究心中是不滿足的，這是正真的科學了。不是像那第一第二時代，專事推求一切事物的根源，或解決闡明存在的根本問題，是只要知道事物的關係和現象的法則。孔德的話，從歷史的方面看起來：第一自從古代到中世的宗教全盛時代，第二從學藝復興期到十八世紀的學問時代，就是智力思索最所重的哲學的時代，第三

實證時代，是和近代相當的，就是物質的研究時代。從前說什麼神，什麼靈，空漠的事，都不去理他，抽象的哲學的思索，也是排斥的。這個物質的實驗的研究，可以說近代精神的特徵了。

孔德的實證哲學 *Cours de Philosophie positive* 出現後，過了許多年數，達爾文 Darwin 的種源論 *Origin of Species* 發表了，歐洲思想界的全體，起了大革命。哲學，宗教，道德，藝術，科學等各方面，都受了達爾文所說的影響。人類自從下等動物，漸漸進化，由簡單到複雜的法則，支配了一切生物的說。以前已經有了人唱導過的，而且和進化論相像的觀念，在濠洲中央的蠻人，從古以來，也有知道過的。自然淘汰，適者生存，就是優勝劣敗的學說，能夠明晰解釋進化的理法，這全是達爾文的功勞了。

進化論實證哲學一出世，歐洲的民心就激激烈烈的動搖起來，像英國斯賓塞 Herbert Spencer 這個哲學，做底另外組織一種哲學出來，要想說明

國家的興亡，宗教的衰盛，種種社會問題，科學和神學的關係，勞動和資本等問題，都是基於生物進化論的理法。不但斯賓塞一個人是這樣，近代學者的所說，不管是怎樣問題，都要基礎在進化論上從生物學的來觀察。最近歐洲講人種改良論 Eugenics 是一個好例。在文藝一方面，探奴 Taine 的評論，解釋詩文發達的歷史，全是人類進化現象的一部。勃劉基爾 Bruntz 也發表文學的種族進化 *Evolution des Génies* 的學說，所以科學的精神，遂成爲思想界的中心，現出科學萬能主義的時代了。這個時代，大約從一八四〇年到一八七〇年三十年光景，是達到最高潮的時期。

這個影響，直接表現出來的第一是自然科學的發達，星學，物理學，化學，生物學，地學等各方面，都在這個時期，大大的發見了。第二從來限於哲學範圍裏的精神科學，改變了舊態，到了實驗的研究方向去了。向來用哲學的思索，到了現在，和物理學化學一樣，用經驗做根本去研究。其中的心理

學，和以上赫哲兒 Hegel 塞林 Schelling 時候，就全然不同，變成生理學物理學或數學做根本的研究法了。先從海爾巴脫 Herbart 的經驗的心理學，到菲希納爾 Fechner 馮德 Wundt 一出，就成爲獨立的實驗科學了，倫理學也變了面目。文藝的研究，有直接的關係的美學，也從心理學的，物理學的，生物學的去研究了。

以上所講的科學的精神，是在人的智力一方面表現出來的現象，再說在情意的方面是怎樣？就成爲前古未曾有的物質的進步了。

大凡人文的發達有三大別：第一宗教，道德，科學，文藝這種精神的方面。第二社會的方面，就是政治法律的發達。第三物質的方面，就是直接關於我們日常生活，衣食住的生活狀態。所以從古來歷史上看起來，在各時代，或者學問藝術宗教方面特長，或者第二第三方面特長。人文進步的歷史，在各時代，都各有可誇的方面，在近代就是第三物質的進步上，是前代所

沒有的發達起來了。極端的說一句：第一第二精神的社會方面，近代比從前為進步些，而第三物質方面，明白的進步了。從希臘時代，到十八世紀末，這二三千年的物質的進步，到底不及最近的百年。推求這個原因，雖然從屬的理由很多，總之自然科學的發達，和同時起來的種種發明，是主要的直接的原因罷！

古代的人，張開了驚異的眼，讚嘆自然力的强大，或者抱了恐怖的念崇拜他，『人間是大，而自然更大。』這是詩人拜崙 Byron 所歌的話。但今日蒸汽電氣，廣大的能力，人能征服自然，這是更加不能不歎美了。

第一就機械的發明說，紡織採礦和他種種製造機械，電報電話之類，火車火輪，最近的飛行機，種種的交通機關，都是科學萬能時代以後的發明。今日物質的生活的三大材料，煤，棉，鐵製造力發達，同時運用驅使的能力，也互相並進。此等驚奇的進步，最近五六十年間世界的大觀，為之一變。

人在外部生活，有了這樣急激的變化，內部生活，即精神的方面，那裏能夠沒有影響呢？所以論近代政治，宗教，道德，文藝的，不能夠不以物質的變化，爲考察的中心了。

交通機關，製造機械，和他的發明，成爲近代商工業大發達。電報，電話，火車，火輪都征服了空間，雲山萬里的隔離，到今日不過十數日的行程了。世界依交通機關的發達，被他縮小了，近代的文明國民，都足跡遍五洲，從事殖民貿易。一方面殖產的，工藝的發達增大，世界的富，發現經濟上的進步。就是資本增加，而同時消費也驟增了。就一個人講起來，生活繁忙，比較從前要二三倍的勞動，生活程度，卽衣食住的狀態，也浪費起來，那是自然的趨勢。歐羅巴裏素來剛健朴實的北德意志人，不到十年，生活程度也大變更了。物質的快樂的材料豐富了，同時各人的物質慾，也被刺戟了。因此苦於貧窮者很不少，要想富的，謳歌黃金萬能的風潮不得不盛了。激烈的